

Übersicht über Hilfsangebote für Geflüchtete in Deutschland

Огляд послуг допомоги біженцям у Німеччині

Обзор услуг по оказанию помощи беженцам в Германии

© Antonioguilem - stock.adobe.com



OBERBERGISCHER KREIS
DER LANDRAT

GESUNDHEITSAMT

Allgemeine Informationen – Загальна інформація – Общая информация:

[germany4ukraine](#)

Unterkunft, Medizinische Versorgung, Arbeit und Soziales, Mobilität, weitere Fragen zum Start in Deutschland



Russisch/
Російська

Проживання, медична допомога, робота і соціальні справи, мобільність, подальші питання про старт в Німеччині



Ukrainisch/
Українська

Проживание, медицинское обслуживание, работа и социальные вопросы, мобильность, дальнейшие вопросы о старте в Германии

[handbookgermany](#)

Tipps zu Asyl, Wohnung, Gesundheit, Arbeit und Ausbildung, sowie zu Kindertageseinrichtung, Studium und vielem mehr



Russisch/
Російська

Поради щодо притулку, житла, охорони здоров'я, роботи та освіти, а також щодо дитячих садків, навчання та багато іншого



Ukrainisch/
Українська

Советы по вопросам убежища, жилья, здравоохранения, работы и образования, а также по детским садам, учебе и многому другому

[How To Deutschland](#)

Informationen zu den Themen Unterbringung, Transport, Asylrecht und generell Gewohnheiten und Eigenheiten in Deutschland

Інформація про теми проживання, транспорту, права притулку та загальних звичок та особливостей у Німеччині



Ukrainisch/
Українська

Информация по вопросам размещения, транспорта, законодательства о предоставлении убежища и общих привычек и особенностей в Германии

Kostenlose psychologische Hilfe, Rat und Unterstützung per Telefon oder Chat

Безкоштовна психологічна допомога, консультації та підтримка по телефону або в чаті

Бесплатная психологическая помощь, консультации и поддержка по телефону или в чате

„2-Stunden-Hilfe für Menschen in Not“ auf Ukrainisch und Russisch

Telefonisch: +49228 30434525, dienstags und donnerstags von 12:00 bis 14:00 Uhr (oder Mailbox); E-Mail: post@dpnw.info

«2 години допомоги нужденним» українською та російською мовами За телефоном: +49228 30434525, вівторок та четверга з 12:00 до 14:00 (або поштової скриньки); Електронна пошта: post@dpnw.info

«2-часовая помощь нуждающимся» на украинском и русском языках По телефону: +49228 30434525, вторникам и четвергам с 12:00 до 14:00 (или почтовый ящик); Эл.почта: post@dpnw.info

Russischsprachige Telefonseelsorge „Doweria“: Über Probleme und Ängste reden

Telefonisch: +4930 440 308 454

Російськомовний телефон душпастирської опіки „Доверія“: Говорити про проблеми і страхи Телефон: +4930440 308 454

Русскоязычное телефонное пастырское попечение «Доверия»: разговор о проблемах и страхах Телефон: +4930 440 308 454



Russisch/
Російська

Krisenchat für Kinder und Jugendliche (bis 25 Jahre) - digitale psychosoziale Beratung rund um die Uhr auf Ukrainisch und Russisch

Кризий чат для дітей та підлітків (до 25 років) - цифрове психосоціальне консультування цілодобово українською та російською мовами

Кризисный чат для детей и подростков (до 25 лет) - цифровое психосоциальное консультирование круглосуточно на украинском и русском языках



Ukrainisch/
Українська

Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ - auf Russisch oder Polnisch Telefonisch: +498000 116 016

Гаряча лінія «Насильство щодо жінок» російською або польською мовами Телефон: +498000 116 016

Телефон доверия «Насилие в отношении женщин» - » на русском или польском языках Телефон: +498000 116 016



Russisch/
Російська

„Hilfetelefon „Schwangere in Not“ - auf Russisch oder Polnisch Telefonisch: +49800 40 40 020

Гаряча лінія «Вагітні жінки в нужді» - » російською або польською мовами За телефоном: +49800 40 40 020

Телефон доверия «Беременные нуждающиеся» - на русском или польском языках По телефону: +49800 40 40 020

„Zentrum Überleben“: - Unterstützung und Hilfe zum Thema Gewalt und Flucht Telefonisch: +493030 39060

Центр виживання: : підтримка та допомога на тему насильства та втечі Телефон: +493030 39060

Центр выживания: Поддержка и помощь в борьбе с насилием и бегством Телефон: +493030 39060



Ukrainisch/
Українська